A VERY VERY VERY IMPORTANT TRANSLATION CORRECTION(READ THIS!!:P):

FROM CHAPTER 11, WHENEVER KIKUCHI/THE PROTAGS TALK ABOUT CLOSING THE SCHOOL, THEY SHOULD BE SAYING CONQUER / TAKE OVER / GAIN CONTROL OF / ETC. RELEVANT AREAS ARE CH1P8 AND CH2P19. I DID A QUICK SCAN FOR OTHERS, BUT I DIDN'T FIND ANY.

RAW PROVIDOR: MZ
TRANSLATOR: DOWOLF
CLEANER: LUPAJENGE
REDRAWERS: SPARK, REQUIEM, RAVIDEL, KUNDUMSTAF, DIRNA, NX-KYUN.
TYPESETTER: LUPAJENGE

DDL@
LUPAJENGE.LIVEJOURNAL.COM

IN NEED OF EXPERIENCED REDRAWERS, PM ME OR POST A COMMENT ON LUPAJENGE.LIVEJOURNAL.COM

TAKAMAGAHARA

タカマガハラ

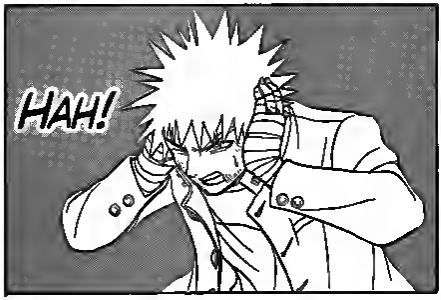
CHAPTER 14: ANECHOIC CHAMBER

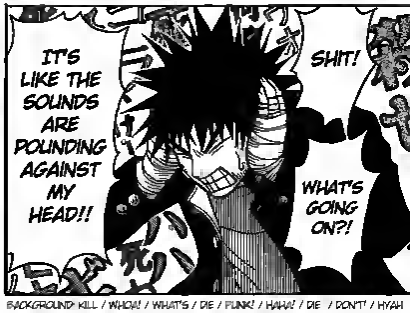
KAWAI JUUZOU

……
☆YAMATO IN A HARD FIGHT!
SFX CALL OVER THE PAGE: CHEERS
YOU TRYIN' TO KILL YOURSELF, YOU PUNK?!
YAHOO! DIE!
WHERE ARE YOU THROWING YOURSELF, YOU IDIOT?!
NICE ONE, TAIJU-SAN!
SO I CAN STILL HEAR...
LISTEN TO OUR ADVICE!
IF YOU LOSE, YOU'RE THE ONLY ONE WHO SHOULD HAVE HIS HEAD SHAVED!

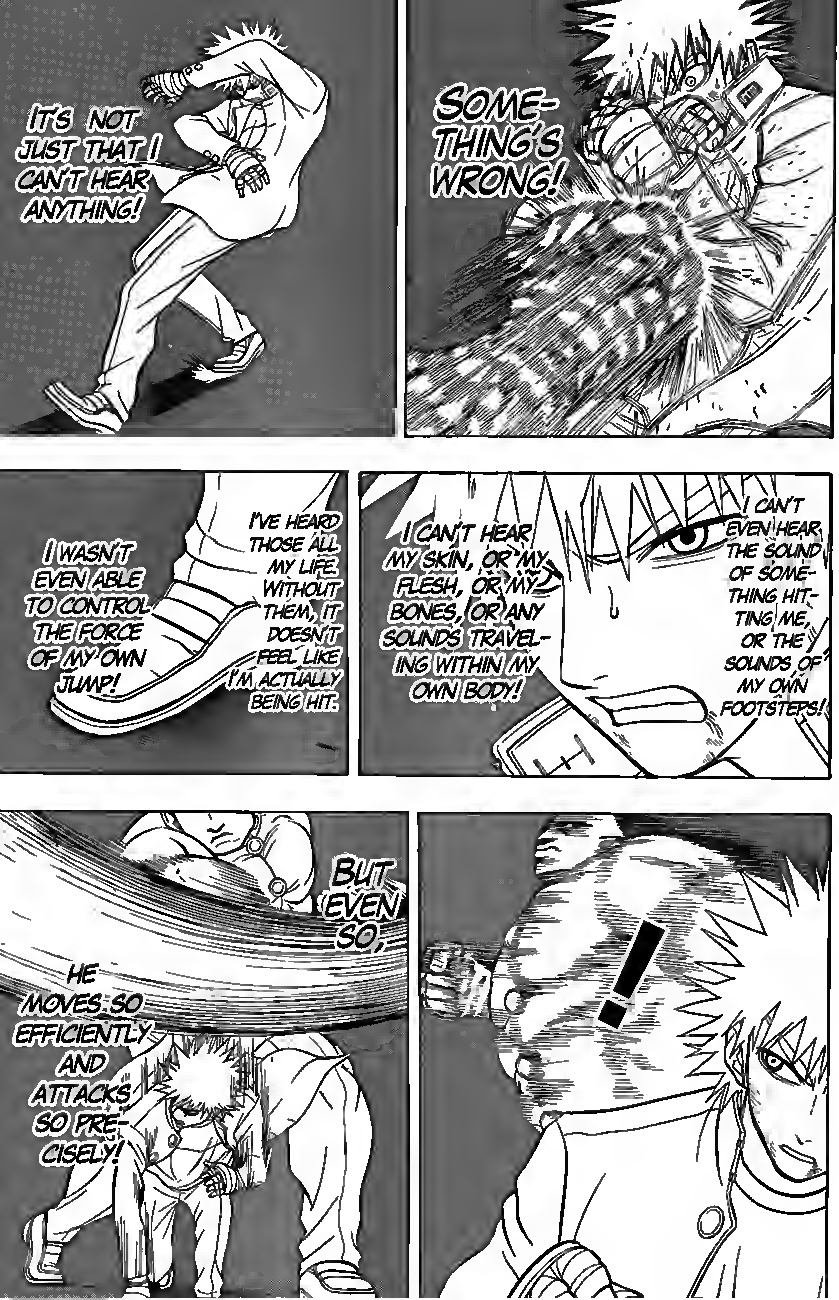
MY DIVINE GIFT IS STRENGTH.
I HAVE TO FIGURE IT OUT COMPLETELY, WHATEVER IT TAKES.
DOES HIS "DIVINE GIFT" HAVE SOMETHING TO DO WITH SOUND?
SFX: CALL OVER THE PAGE: CHEERS
IF NOT, I WOULD HAVE BEEN OUT OF THE FIGHT AFTER CRASHING INTO THE WALL.
I MUST HAVE STRENGTHENED NOT JUST MY LEGS STRENGTH, BUT MY DEFENSIVE ABILITY AS WELL.
SFX: "STEP"
FOR NOW,
I HAVE TO FOCUS ON FIGURING OUT HIS DIVINE GIFT!
SFX: SCREEEEECH
BUT I THINK I CAN'T USE MY POWER SUBCONSCIOUSLY.
I GUESS IT'S KIND OF OBVIOUS,
BUT HIS BLOWS ARE STILL DEALING DAMAGE.

BACKGROUND (FROM RIGHT TO LEFT): DIE, PUNK! / PUNK / WHAT ARE YOU DOING? / DON'T! / MY GOODNESS... / HAHAHA / KILL HIM! / KICK HIS ASS! / NICE! NOW GET HIM! / KNOCK HIM DEAD! / GYAHAHAHA! / MUHAAAA! / DIE! / MY GOODNESS / WHOA! / WAH! / HAHA / HYAH HYAH! / BEHIND YOU! / BEHIND YOU! / DIE! DON'T! / WHOA! / PUNK / KILL HIM! / YOU'RE GONNA DIE!



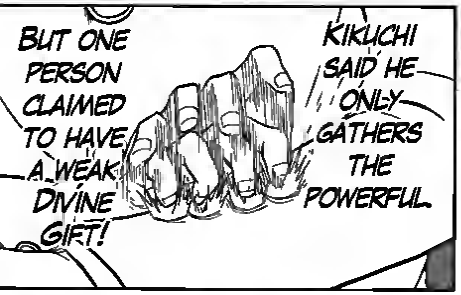


BACKGROUND: KILL / WHOA! / WHAT'S / DIE / PUNK! / HAHA! / DIE / DON'T! / HYAH

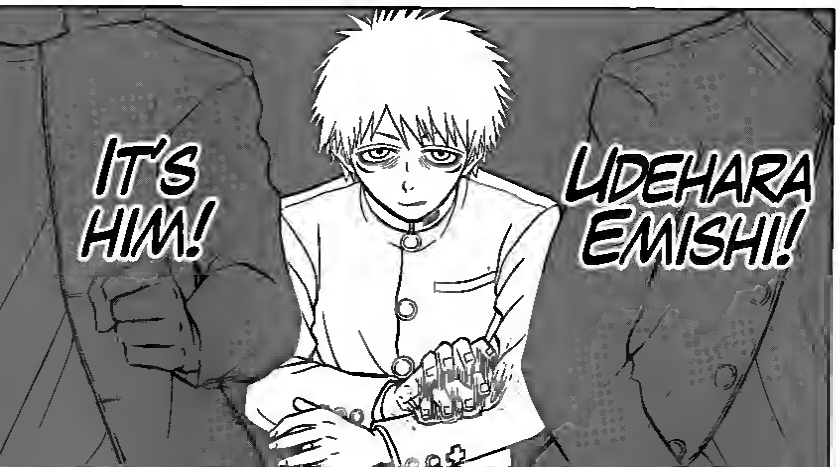

IT'S NOT JUST THAT I CAN'T HEAR ANYTHING!
SOME-THING'S WRONG!
I WASN'T EVEN ABLE TO CONTROL THE FORCE OF MY OWN JUMP!
I'VE HEARD THOSE ALL MY LIFE. WITHOUT THEM, IT DOESN'T FEEL LIKE I'M ACTUALLY BEING HIT.
I CAN'T HEAR MY SKIN, OR MY FLESH, OR MY BONES, OR ANY SOUNDS TRAVEL-ING WITHIN MY OWN BODY!
I CAN'T EVEN HEAR THE SOUND OF SOME-THING HIT-TING ME, OR THE SOUNDS OF MY OWN FOOTSTEPS!
BUT EVEN SO,
HE MOVES SO EFFICIENTLY AND ATTACKS SO PRE-CISELY!
!

HEY, YAMATO?
THERE WASN'T JUST ONE OF THEM.
HM?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, MUTSU?
DOES HIS DIVINE GIFT HAVE ANYTHING TO DO WITH THIS SILENCE?!
IN MY ELEMENTARY SCHOOL
THERE WERE A COUPLE OF REALLY MEAN OLDER STUDENTS.
THEIR BOSS WAS REALLY BIG, BUT I BEAT UP THE BAD GUYS
AND REACHED THE TOP OF MY SCHOOL.
BUT THAT BIG GUY? HE WAS REALLY JUST BEING USED BY A SMART, EVIL PERSON.
SO I CHALLENGED HIM TO A TEST DESIGNED FOR OLDER STUDENTS AND DEFEATED HIM.
SO WHO DO YOU THINK WAS IN THE WRONG? THE PERSON WHO WAS IN THE LIGHT, FIGHTING WITH HIS BODY,
OR THE PERSON IN THE SHADOWS USING HIS MIND?
.....
IT'S SOMETHING YOU OFTEN HEAR FROM POLITICIANS,
BUT I THINK THE ONE IN THE SHADOWS WAS RESPONSIBLE
...MUTSU, ARE YOU REALLY JUST A THIRD-GRADER?
MAYBE I'M ACTUALLY FIGHTING AGAINST
MORE THAN ONE PERSON.

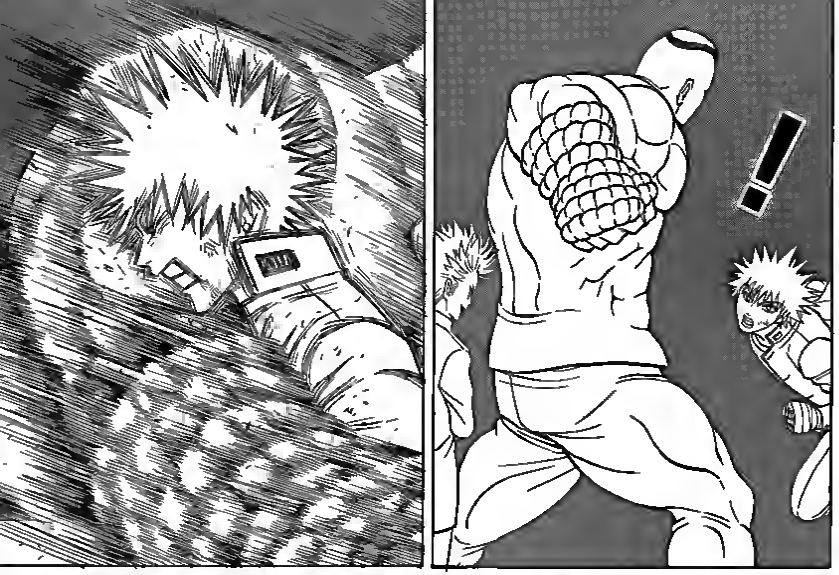
THERE MUST BE SOMEONE ELSE IN THE CROWD WHO'S CREATING THIS SILENT SPACE!
IF HIS DIVINE GIFT HAS TO DO WITH HIS PHYSICAL ABILITIES AND SPEED,


BUT ONE PERSON CLAIMED TO HAVE A WEAK DIVINE GIFT!
KIKUCHI SAID HE ONLY GATHERS THE POWERFUL.

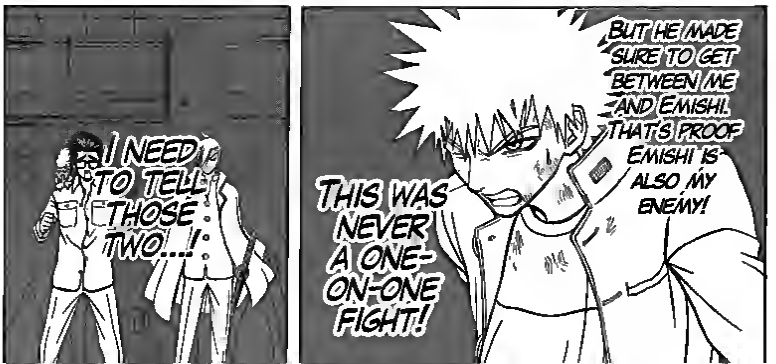
IF SO, THEN THERE'S ONE PERSON WHO COMES TO MIND.


IT'S HIM!
UDEHARA EMISHI!

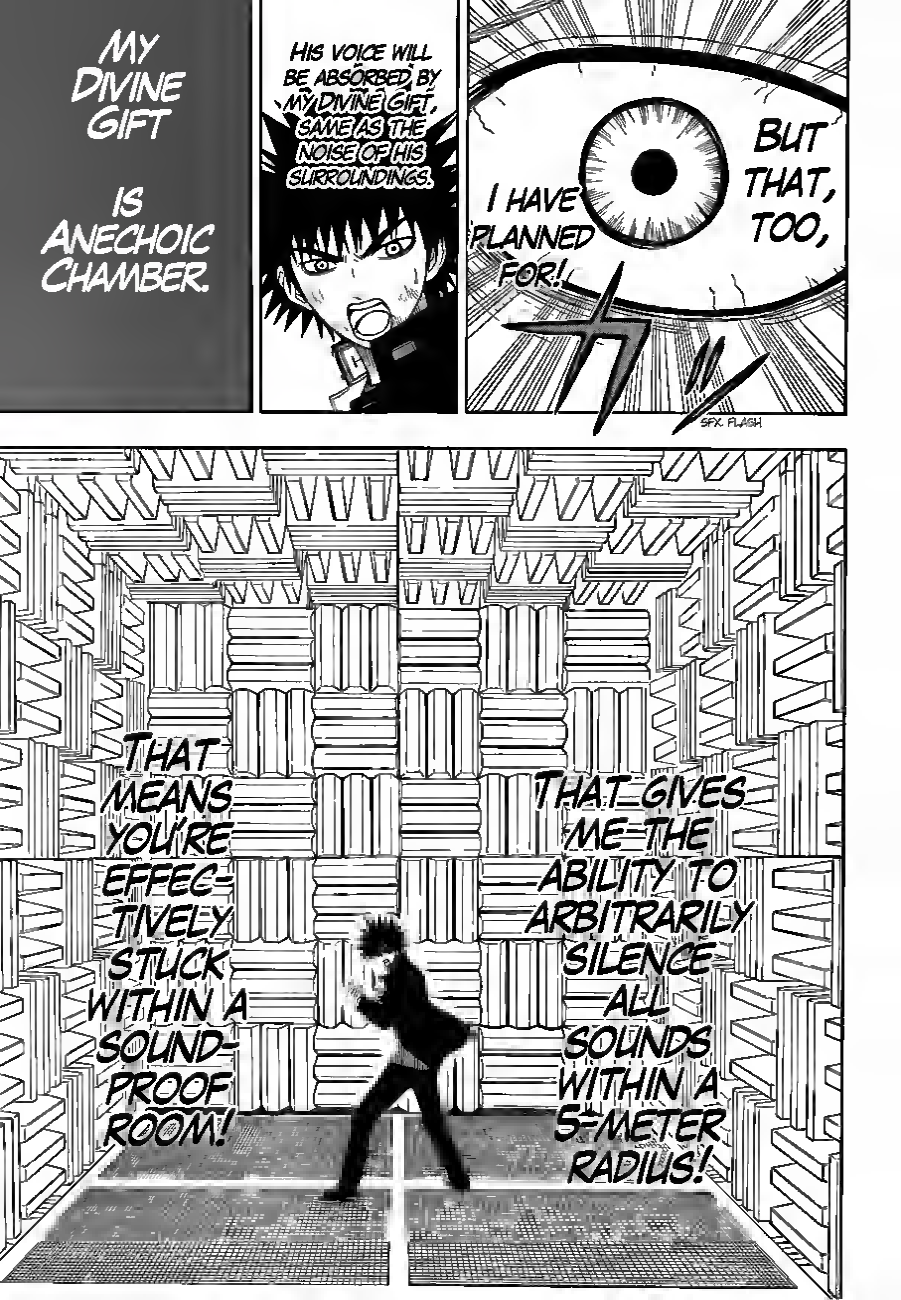
I GUESS YOU'RE A PLAYER WITH GOOD INSTINCTS IF YOU FIGURED THAT OUT IN THE MIDDLE OF A FIGHT!
SO YOU'VE FIGURED IT OUT, YAMATO!
TAPTAPTAPTAP
SFX: ZOOM
AND DODGING OOKI TAIKU'S ATTACKS,
WHILE PRETENDING NOT TO HAVE NOTICED,
SFX: CHEERS
BUT I HAVE PLANNED FOR THAT!
SFX: PU, SH
I HAVE PLANNED FOR THAT, TOO!
HOWEVER,
SFX: PUSHERS
YOU WILL TRY TO ATTACK ME!


!

I LET MY GUARD DOWN FOR A SECOND, AND HE INSTANTLY PUTS ME ON MY BACK.
SHIT!


I NEED TO TELL THOSE TWO...!
THIS WAS NEVER A ONE-ON-ONE FIGHT!
BUT HE MADE SURE TO GET BETWEEN ME AND EMISHI. THAT'S PROOF EMISHI IS ALSO MY ENEMY!

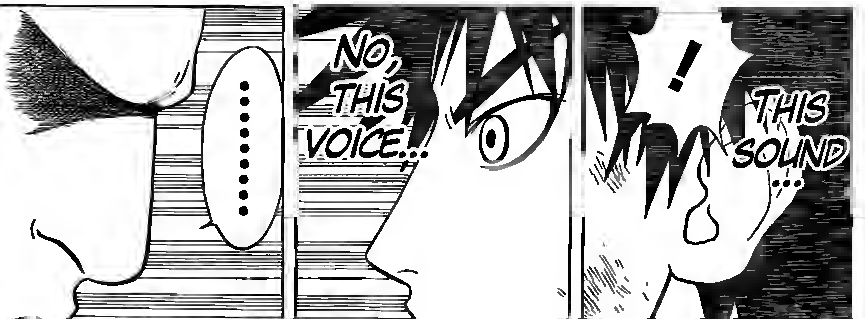
SFX: CALL OVER THE PAGE: CHEERS
IT'S HARD TO TELL WITH ALL THE VOICES AROUND US,
BUT ALL SOUND NEAR THE TWO FIGHTERS HAS VANISHED.
SERI-OUSLY ?!
HUH?
NO-TICED WHAT?
HAVE YOU NOTICED YET?
ARE YOU TRYING TO SAY SOME-THING?
WHAT?
IN ALL LIKELI-HOOD,
THAT MEANS THE RADIUS OF HIS ABILITY IS ONLY A FEW METERS.
BUT I COULD HEAR THE NOISE FROM YAMATO SLAMMING INTO THE WALL.
I CAN'T HEAR THE SOUNDS OF THAT SHIMENAWA GUY'S ATTACKS,
SFX: TAPTAPTAPTAPTAPTAP
HE IS TRYING TO INFORM HIS FRIENDS ABOUT ME.
SO, NOW THAT YAMATO HAS REALIZED HE CAN'T ATTACK ME HIMSELF,
YOU THINK YAMATO-CHAN'S TRYING TO TELL US THAT?
YOU SURE FIGURED OUT A LOT....


MY DIVINE GIFT IS ANECHOIC CHAMBER.
HIS VOICE WILL BE ABSORBED BY MY DIVINE GIFT, SAME AS THE NOISE OF HIS SURROUNDINGS.
BUT THAT, TOO, I HAVE PLANNED FOR!
SFX: FLASH
THAT MEANS YOU'RE EFFEC-TIVELY STUCK WITHIN A SOUND-PROOF ROOM!
THAT GIVES ME THE ABILITY TO ARBITRARILY SILENCE ALL SOUNDS WITHIN A 5-METER RADIUS!

!
TAP TAP TAP TAP.
YAM-ATO.
YOU'VE SCREWED UP.
BUT-MY ANECHOIC CHAMBER, IN ADDITION TO BEING ABLE TO SILENCE SOUND, HAS ONE MORE ABILITY!

BACKGROUND: (FROM THE TOP, COUNTER-CLOCKWISE. ALSO THE ONES ON THE BOTTOM ARE UPSIDE-DOWN, ON THE LEFT ARE SIDEWAYS, ETC.):
OW / HEY! / OOKI-SAN! / ROAR / THUMP / GET HIM! / TAILS! / POWER / CHARGE! / GOOD MORNING! / I'LL KICK YOUR ASS! / GET LOST, STUPID! / SCRATCH / BAM / ROAR / YAMATO-CHAN! / MI! MI! MI!

BACKGROUND, RIGHT TO LEFT (VERY ROUGHLY): YAMATO-CHAN! / ROAR / TAIJU! / HE'S / RUMBLE / SON OF A! / THE HELL?! / KICK HIS ASS! / AHH! MUSAI! / WHOAAAA / KICK HIS! / RUMBLE / DON'T UNDERESTIMATE ME! / IDIOT / ROAR



I HAVE ALREADY WON THIS GAME!
ONE CAN ONLY WIN A GAME IF HE CAN PREDICT WHAT WILL HAPPEN NEXT!
I CAN HAVE MY ANECHOIC CHAMBER
TAKE ALL THE SOUNDS IT HAS ABSORBED THEM AND RELEASE THEM AS ATTACKING WAVES!
!?
!!
WHAT ARE YOU POINTING A SWORD AT THE WIMP FOR?!
HEY, HEY!
WHAT ARE YOU DOING?!
SFX: "TURN"
HUH?
KUMASO-KUN?
YOU SON OF A BITCH!
YOU TRYIN' TO INTERFERE IN A ONE-ON-ONE FIGHT, CAW!
HUH?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
TAP TAP TAP

STOP PLAYING DUMB!
YOU'RE FAR MORE INTERESTED IN WHAT'S GOING ON OVER THERE THAN YOUR OWN LIFE!
BUT THEIR FIGHT'S JUST SO INTERESTING....
WHY HAVE YOU BEEN TAPPING ON YOUR ARM LIKE THAT?!
IT'S JUST AN OLD HABIT.
I JUST START TAPPING A BEAT WHENEVER I'M EXCITED OR NERVOUS....
SFX: CHEERS
SFX: *SHIVER*
I TOLD YOU NOT TO PLAY DUMB, BACAW!
KUMASO HERE PRACTICES VENTRILOQUISM,
SO HE'S REALLY STARTED PAYING ATTENTION TO PEOPLE'S LIPS. HE CAN EVEN READ THEM!
SO TOO BAD, BRAT!
YOU'VE TOLD HIM TOO MUCH, KOKUHAKU.
YAMATO ALREADY TOLD HIM EVERYTHING!
SO, ARE YOU THE ONE CREATING THE SILENCE, CAW?!
SFX: FLINCH
VENTRILOQUISM?!
LIP READING?!
!..
HAVEN'T PLANNED FOR THAT!!

NOW I KNOW HOW TO USE MY POWER BETTER!
SO I REALLY CAN UP MY DEFENSIVE POWER.
IF I COULDN'T, I WOULD HAVE BEEN TORN APART.
.....
SFX: ROAR
FOCUS!
SFX: ROAR
I NEED TO FOCUS!
AND I THINK THE FASTER I MOVE, THE BETTER MY VISION GETS.
WELL, I HAVE STARTED TO PULL OFF SOME EFFECTIVE COUNTER-MEASURES.
JUST PERFORM AN UNNE-CESSARY MOVE-MENT?
DID THAT SHIME-NAWA GUY

FINDING A CHANCE...!!
ALL I HAVE TO DO IS LAND ONE PUNCH,
JUST ONE PUNCH!
SFX: RUMBLE
AND I'LL WIN!
TAKAMAGAHARA
.. CHAPTER 14 / END